

## DISCRIMINATION IS AGAINST THE LAW

**Bux-Mont Gastroenterology and Bux-Mont Endoscopy Center**, complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. PENNRIDGE PEDIATRICS does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

### **Bux-Mont Gastroenterology and Bux-Mont Endoscopy Center:**

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
  - Qualified sign language interpreters
  - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
  - Qualified interpreters
  - Information written in other languages

If you need these services, contact Diane Lorenz, for Bux-Mont Gastroenterology and Carol Knauff for Bux-Mont Endoscopy Center. If you believe that Bux-Mont Gastroenterology and Bux-Mont Endoscopy Center has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: Diane Lorenz, for Bux-Mont Gastroenterology and Carol Knauff for Bux-Mont Endoscopy Center, 1107 Bethlehem Pike, Sellersville, PA 18960. (215)257-3011 (phone); or (215)257-3437 (fax). You can file a grievance in person or by mail or fax. If you need help filing a grievance, the above-mentioned personnel are available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697. Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

### SPANISH:

Bux-Mont Gastroenterology and Bux-Mont Endoscopy Center cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-215-257-2727.

### VIETNAMESE:

Bux-Mont Gastroenterology and Bux-Mont Endoscopy Center tuân thủ luật dân quyền hiện hành của Liên bang và không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật, hoặc giới tính.

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-215-257-2727

CHINESE: Bux-Mont Gastroenterology and Bux-Mont Endoscopy Center遵守適用的聯邦民權法律規定，不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障 或性別而歧視任何人。

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-215-257-2727。

KOREAN: Bux-Mont Gastroenterology and Bux-Mont Endoscopy Center은(는) 관련 연방 공민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 차별하지 않습니다.

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-xxxxxxx-xxxx (TTY: 1-215-257-2727)번으로 전화해 주십시오.

Filipino: Sumusunod ang Bux-Mont Gastroenterology and Bux-Mont Endoscopy Center sa mga naaangkop na Pederal na batas sa karapatang sibil at hindi nandiskrimina batay sa lahi, kulay, bansang pinagmulan, edad, kapansanan o kasarian.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-215-257-2727.

Russian: Bux-Mont Gastroenterology and Bux-Mont Endoscopy Center соблюдает применимое федеральное законодательство в области гражданских прав и не допускает дискриминации по признакам расы, цвета кожи, национальной принадлежности, возраста, инвалидности или пола.

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-xxx-xxx-xxxx (телетайп: 1-215-257-2727).

Arabic: بقوانين الحقوق يلتزم Bux-Mont Gastroenterology and Bux-Mont Endoscopy Center أو الإعاقة أو الجنس المدنية الفدرالية المعمول بها ولا يميز على أساس العرق أو اللون أو الأصل الوطني أو السن ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-215-257-2727 رقم

French Creole/Haitian: Bux-Mont Gastroenterology and Bux-Mont Endoscopy Center konfòm ak lwa sou dwa sivil Federal ki aplikab yo e li pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, peyi orijin, laj, enfimite oswa sèks.

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-xxx-xxx-xxxx (1-215-257-2727).

French: Bux-Mont Gastroenterology and Bux-Mont Endoscopy Center respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap.

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-215-257-2727.

